Habraaca Codsashada
Ogolaanshaha Meherad Cunto

Qaybta 1 - Dib-u-eegista Qorshaha *Si shaqsi ah, oo keliya marka ballan la qabsado*

⇨ **Halkaan ka bilow haddii mid ka mid ah qodobadan uu run yahay:** *(Haddii midna qodobadan hoos ku xusan aanu khusayn, u gudub Qaybta 2.)*

- Makhaayad la dhisayo
- Dhisme, dayactir, ama isbeddel qaab-dhismeed
- Qalab cusub

Qalabka Loo Baahan Yahay:	Tallaabooyinka:
☐ Ogolaanshaha Meherad Cunto ☐ Warqadda Shaqada ee Dib-u-eegista Qorshaha ☐ 2 nuqul oo qorshayaasha dabaqa ☐ Faahfaahinta Qalabka (NSF/UL ama u dhiganta) ☐ Liiska Cuntada ☐ Lacag-bixin	1. Hubi inaad soo uruurisay oo dhammaystirtay dhammaan qalabka, dukumentiyada, iyo macluumaadka lagu taxay 2. Ballan u qabo Dib-u-eegista Qorshaha ISD adigoo wacaya **617-635-5326** ama iimayl u dir **ISDHealth@boston.gov** 3. Soo qaado dhammaan dukumentiyada la taxay oo la daabacay oo la dhammaystiray marka aad tagayso ballantaada, sidoo kale soo qaado lacagta loogu talagalay khidmadaha la khuseeyo

Qaybta 2 - Codsashada Ogolaanshaha *Si shaqsi ah ama khadka internet-ka iyada oo loo marayo iimayl*

⇨ **Halkaan ka bilow haddii mid ka mid ah qodobadan uu run yahay:**

- Makhaayad jirta oo aan wax isbeddel ah lahayn
- Mulkiile cusub

Qalabka Loo Baahan Yahay:	Tallaabooyinka:
☐ Ogolaanshaha Meherad Cunto ☐ Caymiska Magdhawga Shaqaalaha Warqad Qirasho ☐ Aqoonsiga Canshuuraha Federaalka (Lambarka EIN) ☐ Maareeyaha Ilaalinta Cuntada Shahaadada (CFPM) ☐ Shahaadada Deganaanshaha (CO) / Shahaadada Kormeerka (CI) ☐ Shatiga Ganacsadaha Cuntada ee Caadiga ah (CV) ☐ Shahaadada Xasaasiyadda Cuntada ☐ Heshiiska Kireysiga ee Saxiixan	1. Hubi inaad soo uruurisay oo dhammaystirtay dhammaan qalabka, dukumentiyada, iyo macluumaadka lagu taxay. Waxaad qalabka u keeni kartaa ballantaada ama hore ugu soo diri kartaa iimayl ahaan. 2. Ka hel CO ama CI Waaxda Dhismayaasha ee ISD - Booqo: ***www.boston.gov/departments/inspectional-services*** si aad u hesho macluumaad dheeraad ah 3. Ballan la samee ISD adigoo wacaya ***617-635-5326*** ama Iimayl***ISDhealth@boston.gov***

Ogolaanshaha Meherad Cunto

Isticmaalka Guddiga Caafimaadka kaliya				
Taariikhda La Helay	Taariikhda La Kormeeray	ANSIXIYAY	Lambarka Ruqsadda # ee La Bixiyay	KHARASH

1 **Magaca Ganacsiga:**
(Tani waa magaca loogu soo bandhigo dadweynaha bannaanka meheraddaada - tusaale ahaan. "McDonalds", *ma aha*"McDonalds *Corp*")

2 **Cinwaanka Ganacsiga:**
(Tani waa cinwaanka jireed ee meheraddaada oo loogu soo bandhigo dadweynaha)

3 **Cinwaanka Boostada Ganacsiga:**
(Haddii uu ka duwan yahay kan kor ku xusan)

4 **Lambarka Taleefanka Ganacsiga:**
(Lambarka dadweynaha ee macaamiisha)

5 **Magaca Codsadaha & Jagadiisa:**

6 **Cinwaanka Codsadaha:**

7 **Lambarka Taleefanka ee Codsadaha:**

8 **iimayl-ka Codsadaha:**

9 **Lahaanshaha Meheradda:**

- ☐ Urur
- ☐ Shirkad
- ☐ Qof Keliya
- ☐ Shuraako
- ☐ Hay'ad Sharciyeed Kale

Haddii ay tahay Shirkad ama Shuraako. liis garee magaca, jagada, iyo cinwaanka guriga ee masuuliyiinta ama shuraakada:

Magaca *Jagada* *Cinwaan*

____

____

____

10 **Milkiilaha Ganacsiga iyo Jagadiisa:**
(Magaca Shirkadda)

11 **Cinwaanka Milkiilaha Ganacsiga:**
(Cinwaanka Shirkadda)

12 **Qofka Si Toos ah Mas'uulka ah Hawlaha Maalinlaha ah**
(Mulkiile. *Qofka Mas'uulka ah Kormeereka. Maareeye, etc)*

Magaca & Jagada:

Cinwaan:

Lambarka Taleefanka:

Lambarka Taleefanka Degdega ah:

13 **Kormeere Degmo ama Gobol** *(haddii khuseeyo)*

Magaca & Jagada:

Cinwaan:

Lambarka Taleefanka:

14 **Isha Biyaha & Nidaamka Sifeeynta Saxarada:**	
15 **Shirkadda Ka Saarista Qashinka / Shirkadda Nadiifinta** (Dufanka)	
16 **Maalmaha iyo Saacadaha Shaqada:**	

- ☐ Saacadaha Axadda:______________________
- ☐ Isniin Saacadaha: ___________________
- ☐ Talaado Saacadaha: ___________________
- ☐ Arbacada Saacadaha: ___________________
- ☐ Khamiis Saacadaha: ___________________
- ☐ Jimcaha Saacadaha: ___________________
- ☐ Sabti Saacadaha: ___________________

17 **Tirada Shaqaalaha Cuntada:**	
18 **Magaca Qofka Mas'uulka ah ee Shahaada ku leh Maareeyaha Ilaalinta Cuntada:** *Fadlan lifaaq nuqul ka mid ah shahaadada*	
19 **Ma haysaa qof tababaran ku leh nidaamyada ka-hortagga ku dhegganida cunada?** *(Haddii ay jiraan 25 kursi ama ka badan)*	☐ Haa ☐ Maya

20 **Nooca Meheradda**
(Sax dhammaan inta ku habboon)

- ☐ Tafaariiq **sq.feet** ___________
- ☐ Adeegga Cuntada **# Tirada kursiyada** _____
- ☐ Adeegga Cuntada Qaadashada
- ☐ Adeegga Cuntada - Hay'ad

Cuntooyinka/Maalin ________
Sariiraha __________

- ☐ Qandaraaslaha Cuntada
  (Shaqaalaha adeegaya cuntada – kaliya ma aha keenista waaweyn qadarka weyn ee cuntada)

- ☐ Gaarsiinta Cuntada
- ☐ Cunto La Qaadi Karo
  (Tusaale: gaari riixitaan)
- ☐ Cunto oo Lagu Socdo
  (Tusaale: Tusaale: gaari cuntada ama taayir)
- ☐ Dubista Rootiga
- ☐ Soo-saare Macmacaan Barafaysan
- ☐ Ku kale- Sharax:
  ____
  ____
  ____

TCS - Xakamaynta Waqtiga/Heerkulka ee Badbaadada

Cuntooyinka TCS *waa in laga ilaaliyaa aagga khatarta heerkulka* (41°F - 135°F). *Cuntooyinka* TCS ee ugu caansan waxaa ka mid ah: *hilibka, ukunaha, kalluunka iyo shellfish-ka, caanaha, kareemka ama custard-ka, khudradda la kariyey, cuntooyinka baradhada, dhirta hodanka ku ah borotiinka, qumbaha cusub, caleemaha la jarjaray, toonta jarjaran ee saliidda ku jirta, canabka la jarjaray, iyo yaanyo.*

Aan-TCS ahayn - Ma jirto xakameyn waqti/heerkul oo loo baahan yahay

Cuntooyinka Aan TCS *ahayn ma taageeraan koritaanka bakteeriyada keenta cudurada. Cuntooyinka* Aan TCS ahayn ee ugu caansan waxaa ka mid ah: *alaabta qallalan, cereal qallalan, cuntooyinka la qalajiyey, buskudka, nacnaca, popcorn-ka, chips-ka baradhada, iyo cabbitaannada la sifeeyey ee dufanaysan (canned sodas).*

RTA - Cuntooyinka-diyaar- u ah in- la cuno

Cuntooyinka RTE *ee aan u baahnayn in la karsado ama dib loo kululeeyo ka hor inta aan la adeegayn.*
Cuntooyinka RTE waxaa ka mid ah*: sandwich-yada, salad-yada, iyo muffins-ka.*

21 Ma iibisaa cuntooyinka TCS ee la kariyey marka la dalbado?	☐ Haa	☐ Maya
22 Cuntada ma ku keentaan 1 saac gudaheed kadib diyaarinteeda?	☐ Haa	☐ Maya
23 Ma diyaarsa cuntada TCS loogu talagalay in kulul iyo qabow lagu hayo cuntada hal adeeg?	☐ Haa	☐ Maya
24 Ma diyaarsa cuntada TCS kulul oo la kariyey oo la qaboojiyey ama kulul lagu hayey loogu talagalay	☐ Haa	☐ Maya
25 Ma dib u kululeysaa cuntooyinka si ganacsi ahaan loo farsameeyey si loogu adeego 4 saacadood gudaheed?	☐ Haa	☐ Maya
26 Ma diyaarsa cunto aan TCS ahayn?	☐ Haa	☐ Maya
27 Ma iibisaa cunto hore loo baakadeeyey si ganacsi ahaan? **Hubi dhammaan inta ku habboon:**	☐ Haa	☐ Maya
28 Ma soo saartaa oo baakadaysaa barafka si loogu iibiyo tafaariiq ahaan?	☐ Haa	☐ Maya
29 Ma soo saartaa oo baakadaysaa casiirka si loogu iibiyo tafaariiq ahaan?	☐ Haa	☐ Maya
30 Ma iibisaa cuntooyinka xoolaha cayriin ee loogu talagalay in ay macaamiishu diyaariyaan?	☐ Haa	☐ Maya
31 Ma u adeegtaa cunto cayriin ama aan si buuxda loo karin oo asal ahaan xoolaha ka timid?	☐ Haa	☐ Maya
32 Ma diyaarinaysaa cuntooyin ama cuntooyin hal-mar ah oo loogu talagalay munaasabado la adeegayo ama adeeg cunto oo hay'adeed?	☐ Haa	☐ Maya
33 Ma diyaarinaysaa cunto loogu talagalay xarun ay degan yihiin dad si fudud u nugul cudurrada?	☐ Haa	☐ Maya
34 Ma sameysaa iib tafaariiq ah oo cunto dib loo soo celiyey, dhacay, ama dib loo hagaajiyey?	☐ Haa	☐ Maya
35 Ma bixisaa adeeg is-adeeg ah oo macaamiishu ay iskood isu adeegaan? **Hubi dhammaan inta ku habboon:** ☐ TCS	☐ Haa	☐ Maya
36 Ma isticmaashaa hannaan u baahan oggolaansho gaar ah iyo/ama qorshaha HACCP?	☐ Haa	☐ Maya
37 Ma baakadeysaa cuntada adigoo adeegsanaya vacuum goobta ama ma karsataa/ qaboojisaa alaabo goobta lagu sameeyo?	☐ Haa	☐ Maya

Aniga, hoos ku saxiixan, waxaan caddeynayaa in macluumaadka lagu bixiyey codsigan uu sax yahay, sidoo kale waxaan xaqiijinayaa in hawlaha meheradda cuntadu ay u hoggaansami doonaan 105 CMR 590.000 iyo dhammaan sharciyada kale ee khuseeya. Guddiga Caafimaadka ayaa igu wargeliyey sida loo helo nuqullo ka mid ah 105 CMR 590.000 iyo Xeerka Cuntada ee Federaalka ee 2013 iyo dheeraadka 2015.

Saxiixa Codsadaha: ______________________________

Iyada oo loo eegayo MGL Ch 62C, sec. 49A, waxaan shahaadeeyaa anigoo qaadaya mas'uuliyadda xeer jebinta in, sida ugu fiican ee aan ogahay oo aan aaminsanahay, aan gudbiyey dhammaan canshuur celinta gobolka iyo inaan bixiyey canshuuraha gobolka ee sharcigu ka dalbanayo.

Aqoonsiga Federaalka / Lambarka EIN: ______________________________

Saxiixa Qofka ama Magaca Shirkadda: ______________________________

Dawladda Federaalka ee Massachusetts
Waaxda Shilalka Warshadaha
Xafiiska Baadhista
Xarunta Magaalada Lafayette
2 Avenue de Lafayette, Boston, MA 02111-1750
www.mass.gov/dia

Qirashada Caymiska Magdhawga Shaqaalaha: Dhismeeyayaasha/Qandaraaslayaasha/ Elektarishiyanka/Buulbarrada

Macluumaadka Codsadaha **Fadlan Si Cad U Daabac**

Magaca (Ganacsiga/Ururka/Qofka): ____________________

Cinwaan: ____________________

Magaalada/Gobolka/Lambarka Boostada: ______________ Telefoonka#: ____________________

Ma shaqaaleeysaa? Hubi sanduuqa ku habboon:

1. ☐ Anigu waxaan ahay loo-shaqeeye leh _________ shaqaale (waqti-buuxa iyo/ama waqti-dhiman).*
2. ☐ Anigu waxaan ahay milkiile keli ah ama shuraako mana lihi shaqaale iga shaqeeya qaab kasta. [Caymiska magdhawga shaqaalaha lama baahan.]
3. ☐ Anigu waxaan ahay milkiile guri oo dhammaan shaqada anigu sameynayo. [Caymiska magdhawga shaqaalaha lama baahan.] †
4. ☐ Anigu waxaan ahay qandaraasle guud waxaanan shaqaalaysiiyey qandaraaslayaasha hoose ee ku taxan xaashida lifaaqan. Qandaraaslayaashaan hoose waxay leeyihiin shaqaale waxayna haystaan caymiska magdhawga shaqaalaha.‡
5. ☐ Waxaan nahay shirkad waxaana masuuliyiinteedu isticmaaleen xaqa ka-reebitaankooda sida ku xusan MGL c. 152, § 1(4), mana lihin shaqaale. [Caymiska magdhawga shaqaalaha looma baahna.]

Nooca mashruuca (loo baahan yahay):

6. ☐ Dhisme Cusub
7. ☐ Dayactir
8. ☐ Bur-burin
9. ☐ Kordhinta Dhismaha
10. ☐ Dayactirka ama Kordhinta Korontada
11. ☐ Dayactirka ama Kordhinta Tuubooyinka
12. ☐ Dayactirka Saqafka
13. ☐ ku kale: ________________

*Codsade kasta oo hubiya sanduuqa #1 waa inuu sidoo kale buuxiyaa qaybta hoose oo muujinaysa macluumaadka xeerka caymiska magdhawga shaqaalaha.
† Milkiilayaasha guryaha ee soo gudbiya qirashadan iyagoo muujinaya inay dhammaan shaqada sameynayaan, ka dibna shaqaal.
‡Qandaraaslayaasha hubiya sanduuqan waa inay ku lifaaqaan xaashi dheeraad ah oo muujinaysa magacyada qandaraaslayaasha hoose iyo in hay'adahaan ay leeyihiin shaqaale ama aysan lahayn. Haddii qandaraaslayaasha hoose ay leeyihiin shaqaale, waa inay bixiyaan lambarka xeerka caymiska magdhawga shaqaalaha.

Anigu waxaan ahay loo-shaqeeye bixiya caymiska magdhawga shaqaalaha ee shaqaalahayga. Hoos waxaa ku qoran macluumaadka xeerka iyo goobta shaqada.

Magaca Shirkadda Caymiska: ____________________

Xeerka # ama Caymis Is-maalgalin. Liisanka.#: ________________ Taariikhda Dhicitaanka: ________________

Cinwaanka Goobta Shaqada: ________________ Magaalada/Gobolka/Lambarka Boostada: ______________

lifaaq nuqul ka mid ah bogga sharraxaadda' xeerkas magdhawga shaqaalaha (oo muujinaya lambarka xeerka iyo taariikhda dhicitaanka). Ku guuldareysiga helitaanka caymiska sida looga baahan yahay Qaybta 25A ee MGL c. 152 waxay keeni kartaa in la saaro ciqaabo dambiyeed oo ay ku jirto ganaax ilaa $1,500.00 iyo/ama xabsi hal sano ah, iyo sidoo kale ciqaabo madani oo ah AMAR JOOJI SHAQADA iyo ganaax ilaa $250.00 maalintii oo lagu soo rogo qofka xadgudbay. Fadlan ogow in nuqul ka mid ah bayaankan laga yaabo in loo gudbiyo Xafiiska Baadhista ee DIA si loo xaqiijiyo caymiska.

Anigu halkan waxaan ku caddeynayaa, anigoo qaadaya mas'uuliyadda xeer jebinta, in macluumaadka kor ku xusan uu yahay mid run ah oo sax ah.

Saxiix: ____________________ Taariikhda: ____________________

Telefoonka#: ____________________

Isticmaalka Rasmiga ah kaliya. Ha ku qorin aaggaan, waxaa buuxin doona mas'uulka magaalada ama degmada.

Magaalada ama Degmada: ____________________ **Ruqsad/Shatiga #** ____________________

Hay'adda Bixisay (hubi mid ka mid ah):

1☐Guddiga Caafimaadka 2☐Waaxda Dhismayaasha 3☐Xoghayaha Magaalada/Degmada 4☐Kormeere Koronto
5☐Tuubooyinka Kormeere 6☐|ku Kale ____________________

Qofka Lala Xiriirayo: ____________________ **Taleefanka#:** ____________________

Macluumaad iyo Tilmaamo

Sharciga Guud ee Massachusetts cutubka 152 wuxuu ku waajibinayaa dhammaan loo-shaqeeyayaasha inay bixiyaan magdhawga shaqaalaha ee shaqaalahooda. Iyada oo loo eegayo sharcigan, ***shaqaale*** waxaa lagu qeexay sidan: "...qof kasta oo ka tirsan adeegga qof kale iyadoo loo marayo heshiis shaqo, si cad ama si aan toos ahayn, afka ah ama qoraal ah."

Loo-shaqeeye waxaa lagu qeexay sidan: "qof keli ah, shuraako, urur, shirkad ama hay'ad sharciyeed kale, ama labo ama in ka badan oo ka mid ah kuwa kor ku xusan oo ku hawlan mashruuc wadajir ah, oo ay ku jiraan wakiillada sharci ee loo-shaqeeye dhintay, ama qaataha ama kalkaalisada qof, shuraako, urur ama hay'ad sharciyeed kale, kuwaas oo shaqaale shaqaaleysiinaya. Si kastaba ha ahaatee milkiilaha guri deganeed oo aan ka badnayn saddex qol oo uu ku noolyahay, ama qofka degane ee guriga qof kale oo shaqaaleeya dad si ay u qabtaan dayactir, dhisme ama shaqooyin hagaajin ah oo gurigaas ah ama dhulka iyo dhismayaasha la xiriira, looma tixgelin doono inuu yahay loo-shaqeeye sababtoo ah shaqaalaysiintaas."

MGL cutubka 152, §25C(6) sidoo kale wuxuu sheegayaa in **"hay'ad kasta oo shati bixisa ee gobolka ama degmada ay ka joojin doonto bixinta ama cusboonaysiinta shatiga ama ogolaanshaha lagu maamulo ganacsi ama lagu dhiso dhismayaal gudaha dawladda federaalka ee Massachusetts qof kasta oo codsade ah oo aan soo bandhigin caddayn la aqbali karo oo muujinaysa u hoggaansanaanta caymiska looga baahan yahay."** Intaa waxaa dheer, MGL cutubka 152, §25C(7) wuxuu sheegayaa: "Dawladda federaalka ama qayb kasta oo ka mid ah maamuladeeda siyaasadeed ma geli doonto heshiis ku saabsan fulinta shaqo dadweyne ilaa caddayn la aqbali karo oo muujinaysa u hoggaansanaanta shuruudaha caymiska ee cutubkan loo soo bandhigo hay'adda qandaraaska."

Codsadayaasha

Fadlan si buuxda u buuxi qirashada caymiska magdhawga shaqaalaha, adigoo hubinaya sanduuqyada khuseeya xaaladdaada, haddii loo baahdo,na bixiya magacyada qandaraaslayaasha hoose, cinwaannadooda iyo lambarrada taleefankooda, iyo sidoo kale shahaadadooda caymiska. Shirkadaha Mas'uuliyadda Xaddidan (LLC) ama Shuraakada Mas'uuliyadda Xaddidan (LLP) oo aan lahayn shaqaale ka baxsan xubnaha ama shuraakada, looma baahna inay haystaan caymiska magdhawga shaqaalaha. Haddii LLC ama LLP ay leedahay shaqaale, xeerka caymiska waa la baahan yahay. Fadlan ogow in qirashadan loo gudbin karo Waaxda Shilalka Warshadaha si loo xaqiijiyo caymiska. **Sidoo kale hubi inaad saxiixdo oo taariikhda geliso qirashadan.** Qirashadan waa in lagu soo celiyo magaalada ama degmada codsiga shatiga ama ruqsadda lagu weydiisanayo, **looma** soo celin Waaxda Shilalka Warshadaha. Haddii aad qabto wax su'aalo ah oo ku saabsan sharciga ama haddii lagaa rabo inaad hesho xeerka/caymiska magdhawga shaqaalaha, fadlan wac Waaxda lambarka hoose lagu bixiyay. Shirkadaha is-caymisa waa inay geliyaan lambarka shatiga is-caymiska ee ku habboon xariiqda loogu talagalay.

Masuuliyiinta Magaalada ama Degmada

Fadlan hubi in qirashadu si buuxda loo buuxiyay oo si cad loo daabacay. Waaxdu waxay bixisay meel ku taal hoose ee qirashada si aad u buuxiso haddii Xafiiska Baadhista uu ku soo xiriirayo arrinta codsadaha. Fadlan hubi inaad buuxiso lambarka shatiga/ruqsadda kaasoo loo isticmaali doono lambarka tixraaca. Intaa waxaa dheer, codsade u baahan inuu soo gudbiyo codsiyo shati/ruqsad badan sannad kasta, waa inuu kaliya soo gudbiyaa hal qirasho oo muujinaysa macluumaadka xeerka hadda jirta (haddii loo baahdo) waxaana qaybta "Cinwaanka Goobta Shaqada" codsaduhu waa inuu ku qoraa "dhammaan goobaha ku yaal _____ (magaalada ama degmada)." Nuqul ka mid ah qirashada oo si rasmi ah loogu shaabaday ama loo calaamadeeyay magaalada ama degmada waxaa lagu siin karaa codsadaha sida caddaynta in qirasho ansax ah lagu hayo diiwaanka shatiyada ama ruqsadaha mustaqbalka. Qirasho cusub waa in la buuxiyaa sannad kasta. Haddii milkiile guri ama muwaadin uu helayo shati ama ruqsad aan la xiriirin wax ganacsi ama hawl ganacsi (tusaale, shatiga eeyga ama ruqsadda gubista caleemaha iwm), qofkaas LOOMA baahna inuu buuxiyo qirashadan.

Xafiiska Baadhista wuxuu horay uga mahadcelinayaa wada-shaqeyntaada, haddii aad qabto wax su'aalo ah, fadlan ha ka waaban inaad nala soo xiriirto.

Cinwaanka Waaxda, lambarka taleefanka iyo fas-ka:

Dawladda Federaalka ee Massachusetts
Waaxda Shilalka Warshadaha
Xafiiska Baadhista
Xarunta Magaalada Lafayette, 2 Avenue de Lafayette
Boston, MA 02111-1750

Tel. (617) 727-4900 ama 1-877-MASSAFE
Faks (617) 727-7749
www.mass.gov/dia

La Saxay 7-2019